

i- mop[®] Lite



CE

BETJENINGSVEJLEDNING

1.01 - 2019 D



faster



cleaner



greener



safer



better

Indhold

Indhold	2
1 Generelt.....	3
1.1 Produktet: i-mop Lite.....	3
1.2 Generelle forholdsregler	3
1.3 Levering	4
2 Sikkerhedsanvisninger	5
2.1 Generelle oplysninger om sikkerhed.....	5
2.2 Sikkerhedsinstruktioner.....	7
2.3 Sikkerheds – og advarselsmærkater.....	7
2.4 Elektronik.....	8
2.5 Transport.....	8
2.6 Opstart af maskinen.....	9
2.7 Sikkerhedsanvisninger der gælder for "forbrugsstoffer".....	9
2.8 Instruktions gældende for batteriet	10
3 Beskrivelse af i-mop Lite maskinen.....	11
3.1 Arbejdsstillinger.....	11
3.2 Funktioner på i-mop Lite maskine	12
3.3 Driftsenhed.....	16
3.4 Håndtag	17
3.5 Strømforsyning.....	18
4 Forberedelse.....	19
4.1 Udpakning af maskinen	19
4.2 Tilslutning af strømforsyningen til elnettet.....	19
5 Brug af i-mop Lite.....	20
5.1 Før maskinen tændes.....	20
5.2 Sæt maskinen i parkeringsposition	20
5.3 Opladning af maskinens batteri.....	22
5.4 Tænd for maskinen	24
5.5 Standsning og slukning af maskinen.....	24
5.6 Montering og afmontering af vandtanke.....	25
5.7 Montering af sugefilteret	26
5.8 Montering af børster eller pads	27
6. Drift.....	29
6.1 Før arbejdet påbegyndes.....	29
6.2 Sådan tænder du for maskinen.....	29
6.3 Rengøring	29
6.4 Sluk for maskinen	29
6.5 Efter endt arbejde	30
7 Afhjælp fejl.....	31
8. Vedligeholdelse	33
8.1 Vedligeholdelsesinstruktioner	33
8.2 Vedligeholdelse af maskinen	34
9 Reparationer	40
10 Nedlukning og opbevaring af i-mop Lite	41
11 Genstart af i-mop efter nedlukning.....	41
12 Bortskaffelse.....	42
13 Tekniske data.....	43
14 Garanti.....	43
15 Overensstemmelseserklæring	44

1 Generelt

Denne betjeningsvejledning indeholder alle de vigtigste oplysninger til klargøring, drift og betjening af din i-mop Lite. Den vil også give dig information og vigtige råd om din sikkerhed og hvordan problemer afhjælpes.

1.1 Produktet: i-mop Lite

Dette produkt er fremstillet i overensstemmelse med gældende nationale standarder og retningslinjer. I-mop Lite er beregnet til at rengøre hårde overflader, som hverken er følsomme over for fugt eller polering.

1.2 Generelle forholdsregler

Maskinen er beregnet til brug i overensstemmelse som nedenstående

- Maskinen må kun anvendes til rengøring af hårde overflader, der ikke er følsomme over for hverken fugt eller polering.
- Maskinen må kun anvendes indendørs.
- Maskinens optimale driftstemperaturområde er mellem +5°C og +40°C.
- Maskinen er beregnet til kommerciel brug, fx på hoteller, skoler, hospitaler, fabrikker, butikker, kontorer, små virksomheder osv.
- Maskinen er ikke egnet til rengøring af frose overflader/gulve.
- Maskinen må kun anvendes af personer, der er blevet uddannet til at betjene den, samt har bevist deres evne til at bruge den og er blevet specifikt instrueret i at gøre det.
- Maskinen er ikke beregnet til at blive brugt af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller med manglende erfaring og/eller viden (herunder børn).
- Maskinen må kun udstyres og betjenes med originalt tilbehør og reservedele.
- Maskinen må kun betjenes med de installerede sikkerhedsanordninger.
- De sikkerhedsmæssige og operationelle instruktioner i denne betjeningsvejledning skal overholdes.
- Driftsvejledningen skal overholdes.
- De relevante regler for forebyggelse af ulykker samt andre, almindeligt anerkendte sikkerheds- og driftsregler skal overholdes.
- Eventuelle uautoriserede ændringer af maskinen vil annullere producentens ansvar for eventuelle skader, der opstår som følge heraf.
- Gulvet skal kontrolleres for at sikre, at det passer til rengøringen, før maskinen tages i brug.
- Fabrikanten er ikke ansvarlig for skader på maskinen eller gulvbelægningen, der skal rengøres som følge af brug af de forkerte børster, pads eller rengøringsmidler.


Følgende punkter vil blive betragtet som forkert drift:

- Brug på uegnede gulvtyper
- Brug af uegnede rengøringsmidler
- Brug af forkerte polerpuder/pads
- Udendørs brug
- Betjening af uautoriserede personer
- Drift, hvor sikkerhedsbestemmelserne ikke overholdes
- Betjening ved hjælp af deaktiverede eller modificerede/defekte sikkerhedsanordninger
- Rengøring, mens den er tilsluttet strømforsyningen
- Rengøring af frosne overflader.

1.3 Levering

Kontroller ved leveringen, at maskinen er fuldstændig og intakt. Hvis nogen af nedenstående dele mangler eller er defekte, skal du straks kontakte din leverandør.

- 1 stk. i-mop Lite maskine
- 1 stk. strømforsyning med tilslutningskabel til opladning af batteriet
- 1 stk. batteri
- 1 stk. betjeningsvejledning
- 1 sæt børster
- 1 sæt skviser

	Advarsel	Kvælningsfare for børn! Hold emballagefilm væk fra børn. Bortskaf emballagen på en miljøvenlig måde!
--	-----------------	---








2 Sikkerhedsanvisninger

Følgende grundlæggende sikkerhedsanvisninger skal overholdes, hver gang du bruger i-mop Lite.

Læs venligst omhyggeligt følgende sikkerhedsvejledning og oplysninger om sikker drift af i-moppen. Gør dig bekendt med alle funktioner i i-mop Lite. Hav altid denne betjeningsvejledning i nærheden af i-mop Lite og give den til andre operatører, hvis det er nødvendigt. I-mop Lite må kun videregives til tredjemand, hvis du også giver dem denne betjeningsvejledning.

2.1 Generelle oplysninger om sikkerhed

Signalord og advarselssymboler

Symbol	Signalord	Definition
	Fare	Advarsel! Risiko for dødsfald
	Advarsel	Advarsel! Potentiel risiko for alvorlig personskade eller død, hvis der ses bort fra advarsel
	Forsigtighed	Advarsel! Risikoen for mindre skader, hvis der ses bort fra advarsel
	Afhængig af faren	Advarsel! Elektriske farer
	Afhængig af faren	Meddelelse om magnetiske farer
	Vigtigt	Her gives en oplysning, som er vigtig for funktionen.
	Info, tip	Generelle oplysninger eller specifikke tip

**Advarsel****Risiko for personskade eller død ved elektrisk stød!**

I-mop Lite maskinen bruger strøm på 110-240 V AC.

Da elektrisk stød på helt ned til 50/60 mA kan være dødbringende, skal der træffes passende forholdsregler.

- Foranstaltninger**
- I tilfælde af fare skal strømforsyningen straks kobles fra.
 - Rør ikke ved strømførende dele.
 - Rapporter straks eventuelle beskadigede kabler til reparatør.
 - Vedligeholdelsesarbejde må kun udføres af uddannet personale.

**Forsigtighed****Risiko for personskade og/eller tingskade ved forkert brug af maskinen!**

- Skader forårsaget ved brug af forkert materiale
- Skader forårsaget af overbelastning
- Fare for personer på grund af manglende kvalifikationer og/eller driftsfejl fra operatør

- Foranstaltninger**
- Følg vejledningen for den planlagte rengøring.
 - Overstig aldrig de tilladte tekniske grænseværdier.
 - Arbejd ikke med i-mop Lite, hvis du
 - ikke har de nødvendige kvalifikationer
 - ikke har modtaget en fuldstændig instruktion i brug af maskinen
 - ikke har læst eller forstået denne betjeningsvejledning.

**Forsigtighed****Risiko for personskade og/eller tingskade som følge af uregelmæssigheder i forbindelse med maskinen!**

- Lækager i maskinen
- Udledning af skum eller væske

- Foranstaltninger**
- Følg vejledningen vedrørende de generelle forholdsregler.
 - Sluk for maskinen med det samme.

2.2 Sikkerhedsinstruktioner

Sikkerhed på arbejdspladsen

Ved brug af i-mop Lite-maskinen, skal nationale arbejdsmiljøbestemmelser, samt kravene i de lovpligtige ulykkesforsikringsfonde og virksomhedens retningslinjer altid overholdes.

Alle uautoriserede ændringer eller manipulation af sikkerhedsanordninger i i-mop Lite maskinen er forbudt.

Sikker betjening kan kun garanteres ved hjælp af de brugerpositioner, der er beskrevet i denne betjeningsvejledning (se afsnit 3.1 "Definerede arbejds- og brugerpositioner").



Brugere der skal anvende maskinen

- skal have modtaget instruktion i brug af maskinen.
- skal være mindst 18 år gammel.

Undtagelse: Anvendelse til faglig uddannelse, der udføres under ledelse og tilsyn.

- skal have tilstrækkeligt kendskab til det relevante sprog i brugermanualen.
- skal have tilstrækkelige fysiske, sensoriske og mentale evner.

2.3 Sikkerheds – og advarselmærkater

	<p>De dele af maskinen, der udgør en elektrisk fare, identificeres ved hjælp af dette advarselssymbol.</p>
	<p>Beholderne til rent vand og snavset vand, samt sugeslangen er fastgjort til maskinen ved hjælp af stærke magneter. En stærk magnet bruges også til at sikre maskinen i parkeringsposition. Magneterne identificeres ved hjælp af dette advarselssymbol</p>

2.4 Elektronik

- Strømforsyningen må kun tilsluttes stikkontakter, der er installeret af en elektriker i overensstemmelse med IEC 60364-1.
- Rør aldrig ved strømforsyningen med våde hænder.
- Sørg for ikke at bryde eller beskadige ledningen ved at køre den over, knuse eller rive den i stykker.
- Beskyt kablet mod varme, olie og skarpe kanter.
- Ledningen skal regelmæssigt kontrolleres for skader såsom revner eller ældning. Hvis der konstateres skader, skal kablet udskiftes, før det tages i brug igen.
- Batteriet må kun oplades ved hjælp af den medfølgende strømforsyning. Der må ikke anvendes andre strømforsyninger. Opladningsniveauet kan kontrolleres ved hjælp af indikatoren på batteriet.
- Kontroller om batteriet er beskadiget før hver brug. Fortsæt ikke med at bruge et beskadiget batteri.

2.5 Transport

Risiko for personskade eller beskadigelse!

- Tag vægten af i-mop Lite i betragtning, når du transporterer den.
- Når i-mop Lite og strømforsyningen transporteres i køretøjer, skal den fastgøres i overensstemmelse med de gældende retningslinjer. Dette er for at beskytte den mod at glide og tippe.
- Bær i-mop ved hjælp af en hånd på håndtaget, og den anden hånd på styret (Figur 1).
- Flyt i-mop Lite ved hjælp af transport hjul (Figur 2).
- Brug kun transporthjulene på en jævn overflade.
- Brug ikke transporthjulene til at flytte den hen over trin og opkørsler.



Figur 1: Bær maskinen ved hjælp af håndtag og styr



Figur 2: Flyt i-mop Lite ved hjælp af transport hjul

2.6 Opstart af maskinen

Den indledende opstart af i-mop Lite udføres generelt af vores autoriserede forhandlere.

Rengøring med i-mop Lite kan afsluttes inden for omkring 45 min., afhængigt af gulvet. Derefter skal batteriet oplades.

Service og vedligeholdelse

- Reparationer må kun udføres af autoriserede servicecentre eller kvalificeret specialiseret personale, der er fortrolige med alle relevante sikkerhedsforskrifter.
- Vær opmærksom på om sikkerhedskontrollen er i overensstemmelse med de gældende lokalbestemmelser for mobilt udstyr, der anvendes til kommercielle formål.
- Maskinen skal være slukket før vedligeholdelse eller rengøring. Desuden skal batteriet fjernes fra maskinen, før der udskiftes dele.

2.7 Sikkerhedsanvisninger der gælder for ”forbrugsstoffer”

Rengøringsmiddel

Det anbefales at anvende midler, der i brugsopløsning har en pH-værdi på under 3 eller over 11 for at undgå skader på følsomme komponenter såsom slanger og ventiler.

2.8 Instruktioner gældende for batteriet

I-mop Lite bruger et Li-ion batteri.

Håndtering og drift:

- Brug ikke batteriet, hvis det er snavset eller vådt.
- Brug ikke batteriet i omgivelser, hvor der er eksplosionsfare.
- Hold batteriet væk fra varme, skarpe kanter, olie og bevægelige dele.
- Batteriet må ikke tildækkes, når det oplades, og hold strømforsynings ventilationsgitter fritlagt.
- Åbn ikke batteriet. Reparationer skal udføres af autoriseret personale.
- Oplad ikke et beskadiget batteri. Hvis et batteri er beskadiget, skal du udskifte det.
- Batterikontakterne må ikke komme i kontakt med metaldele, da dette indebærer en risiko for kortslutning.
- Opbevar ikke batteriet sammen med metalgenstande, da dette indebærer en risiko for kortslutning.
- Anbring ikke værktøj eller lignende elementer på batterikontakterne. Dette indebærer en risiko for kortslutning.
- Sæt aldrig batteriet i nærheden af åben ild, gnister eller røg. Dette udgør en eksplosionsfare!
- Batteriet må ikke bortskaffes som husholdningsaffald eller brændes.
- Undgå kontakt med væske, der lækker fra et defekt batteri. Hvis du ved et uheld kommer i kontakt med en sådan væske, skal du skylle med vand. Hvis det kommer i kontakt med dine øjne, opsig da lægehjælp.
- Oplad aldrig i-mop ved hjælp af strømforsyningen under rengøringen!
- Det er absolut nødvendigt at overholde brugsanvisningen fra producenten af batteriet og strømadapteren. Følg lovgivers anbefalinger vedrørende håndtering og transport af batterier.
- Brugte batterier skal bortskaffes på en miljøvenlig måde ved hjælp af egnede indsamlingssystemer i overensstemmelse med nationale regler og retningslinjer.
- Lad eller opbevar aldrig batteriet i afladet tilstand, men oplad det i stedet så hurtigt som muligt før dette.
- Batteriet skal altid holdes rent og tørt for at forhindre lækage.
- Beskyt batteriet mod forurening.

Rengøring:

- Batteriet må kun rengøres med en fugtig klud. Rengør den ikke med en slange, dampstråle eller højtryk!

Transport og oplagring:

- Følg lovgivers anbefalinger vedrørende håndtering og transport af batterier.
- Brugte batterier skal bortskaffes på en miljøvenlig måde ved hjælp af egnede indsamlingssystemer i overensstemmelse med nationale regler og retningslinjer.

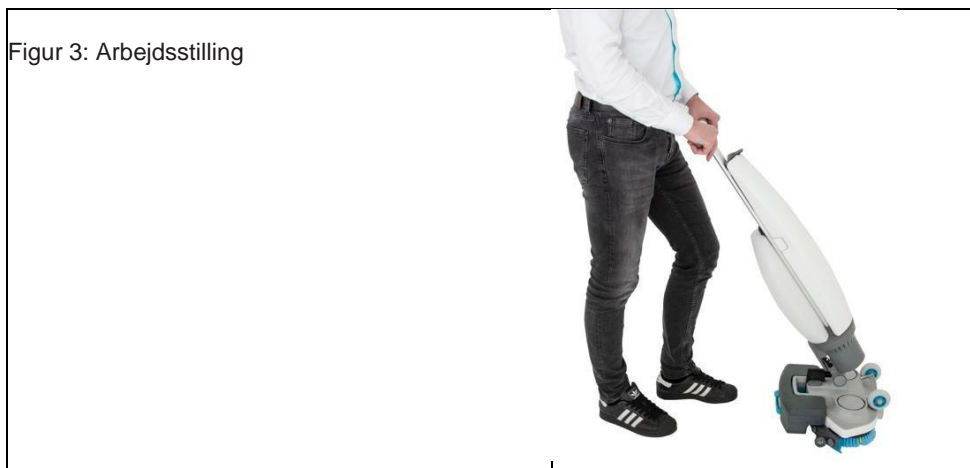
3 Beskrivelse af i-mop Lite maskinen

Dette afsnit omhandler arbejdsstillingen, når du bruger maskinen samt giver et overblik over funktionerne.

3.1 Arbejdsstillinger

	<p>Vigtigt Arbejd aldrig med i-mop Lite i positioner under 45°, da der kan løbe vand fra snavsvandstanken og ned i sugemotoren og påføre motoren skade.</p>
	
<p>Arbejdsposition under 45°</p>	<p>Arbejdsposition over 45°</p>

Arbejdsstillingen er altid stående bag maskinen (Figur 3).



3.2 Funktioner på i-mop Lite maskine

- I-mop Lite tændes ved at vælge driftstilstanden på betjeningsenheden og ved at trykke på venstre eller højre håndtag.

Drift...	Autoriserede aktiviteter
... af betjeningspanelet	<ul style="list-style-type: none"> - Indstilling af børsteprogrammet - Sådan tænder du for sugemotoren - Sådan tænder du for vandforsyningen - Konfigurere ECO-tilstand
... af håndtaget	<ul style="list-style-type: none"> - Start/stop af maskinen
... af forbindelserne	<ul style="list-style-type: none"> - 110-240 V: Ekstern strømforsyning, der er tilsluttet opladerstikket

Beskrivelse af funktionerne:

Position	Brug	Autoriserede aktiviteter
Figur 4	Driftsenhed	Indeholder knapper til at tænde, starte og stoppe samt indstille driftstilstande
Figur 5	Håndtag med trigger	Tryk på trigger for at starte eller stoppe de forudindstillede rengøringsfunktioner
Figur 6	Køre- og sugenhed	Fastgørelse og afmontering af sugeslange, rengøring af børster eller pads
Figur 7.1	Vandtank, rent vand	Fastgørelse og afmontering af tanken samt påfyldning og tømning af tanken
Figur 7.2	Vandtank, spildevand	Fastgørelse og afmontering af tanken samt tømning af tanken
Figur 7.3	Sugefilter	Fastgørelse og afmontering af sugefilteret
Figur 8	Strømadapter	Tilslut strømforsyningen til 230 V. AC for at levere strøm, der forbinder strømforsyningen til opladning af batteriet
Figur 9	Batteri	Fjerne batteriet fra maskinen og sætte det i maskinen, opladning af batteriet



Figur 4: Driftsenhed



Figur 5: Håndtag med trigger



Figur 6: Køre- og sugeenhed



Figur 7: Vandtanke: rentvandstank (1), snavsevandstank (2), sugefilter (3)



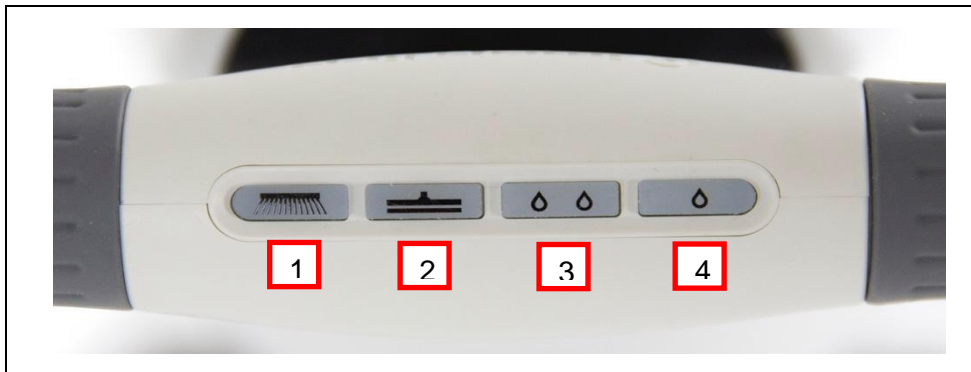
Figur 8: Strømforsyning/lader



Figur 9: Batteri med Indikator for opladningsniveau

3.3 Driftsenhed

Beskrivelse af maskinens betjeningsknapper og funktion.



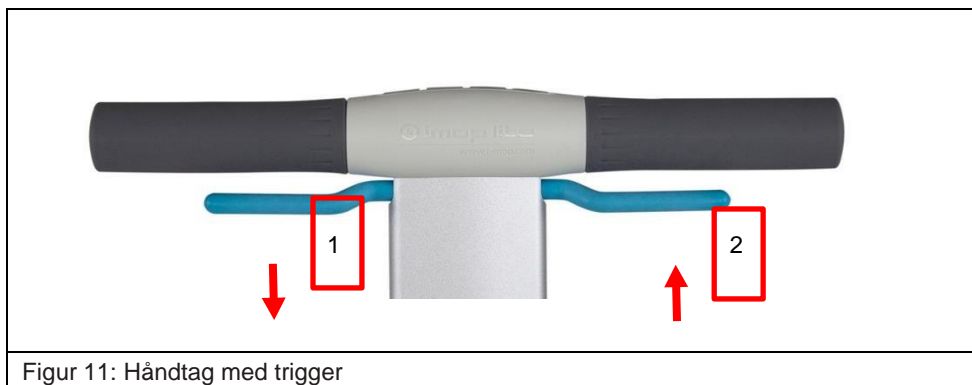
Figur 10: Driftsenhed – betjeningsknapper

Beskrivelse af driftsenhed/driftstilstand:

Position	Beskrivelse	Funktion
Figur 10.1	Børste	Slå børstefunktionen til og fra
Figur 10.2	Sug	Slå sugefunktionen til og fra
Figur 10.3	Vand	Slå vand til og fra
Figur 10.4	Eco	Slå vand til og fra (denne er timet, 3 sekunder for tændt og 2 sekunder for slukket)

3.4 Håndtag

De forudindstillede funktioner, f.eks. børster slås til ved hjælp af enten den venstre eller højre trigger.



Figur 11: Håndtag med trigger

Beskrivelse af Triggerfunktion:

Position	Beskrivelse	Funktion
Figur 11.1	Håndtag <i>ikke</i> trykket ned (neutral position)	alle funktioner i maskinen er slukket
Figur 11.2	Håndtag trykket ned	alle de forudindstillede funktioner på maskinen er tændte

3.5 Strømforsyning

Strømforsyningen er tilsluttet 230 V AC-strømforsyningen via et kabel med eurostik.

Fare

Risiko for dødsfald ved elektrisk stød!



Brug kun strømforsyningen til opladning af batteriet! Vær opmærksom på sikkerhedsanvisningerne (se afsnit 2 "Sikkerhedsanvisninger").

Strømforsyningen tilsluttes på undersiden af batteriets håndtag.

Beskrivelse af strømforsyning:

Position	Beskrivelse	Funktion
Figur 12	Strømforsyningens tilslutning og ladestik	Strømforsyningen skal tilsluttes batteriet via opladningsstikket.
Figur 13	Opladningsstik på batteriet	Tilslutning af strømforsyningens opladningsstik til batteriet



Figur 12: Net ledning og opladningsstik på strømforsyningen



Figur 13: Opladningsstik på batteriet

4 Forberedelse

4.1 Udpakning af maskinen

De tekniske data opsummeres i databladet.

**Advarsel****Risiko for personskade ved at vælte maskinen!**

Maskinen kan vælte, hvis den sættes i skrå stilling!

Der er ingen særlige krav til udpakning, (midlertidig) opbevaring i transportemballagen giver heller ingen problemer. Opbevar i-mop Lite på plan grund for at forhindre den i at tippe.

**Vigtigt****Genbrugsnotat:**

Bortskaf emballagen (karton/angivne film) på en miljøvenlig måde.

4.2 Tilslutning af strømforsyningen til elnettet

Tilslutning til elnettet sker via stikket på strømforsyningens ledning. Nedenstående anvisninger skal overholdes.

Spænding

Tilslut kun stikket til den spænding, der er angivet på anvisningen

Elektrisk tilslutning

Læg strømkablet på en måde, der ikke skaber en fare for overophedning.

Batteriet er tilsluttet strømforsyningen via opladningsstikket. Batteriet kan oplades, når det er i maskinen, samt når det fjernes fra det.

**Vigtigt**

Maskinen er ikke beregnet til eller tilladt at betjene med strømforsyningen tilsluttet.

5 Brug af i-mop Lite

5.1 Før maskinen tændes

Før du begynder at arbejde, skal du gøre dig bekendt med følgende:

- Hvad skal kontrolleres inden ibrugtagning
- Hvad indeholder i-mop Lite
- Hvordan i-mop Lite fungerer
- Det område der skal rengøres
- Sikkerhedsanordningerne

5.2 Sæt maskinen i parkeringsposition

Maskinen skal sættes i parkeringspositionen eller stoppes i parkeringspositionen, når der udføres forberedende foranstaltninger eller vedligeholdelse, samt når den ikke er i brug.



Vigtigt

Når vaskemodulet vippes op, skal du altid holde den ene hånd på styret for at forhindre, at maskinen vælter.

Sæt maskinen i parkeringsposition:

Trin	Aktivitet	Forklaring/illustration
1	Vippe vaskemodulet op	Vip vaskemodulet op mod styret ved hjælp af håndtaget på vaskemodulet, indtil fastholdelsesmagneten kan holde selve vaskemodulet. Figur 14
2	Sæt maskinen i parkeringsposition	Se illustration på næste side



Figur 14: Sæt maskinen i parkeringsposition

5.3 Opladning af maskinens batteri

Se også afsnit 4.2 "Tilslutning af strømforsyningen til elnettet"

Batteriet kan oplades, når det er i maskinen eller fjernet fra den. Tag først batteriet ud, når maskinen er stoppet og slukket.

Fjern eller isæt batteriet:

Trin	Aktivitet	Forklaring/illustration
1	Standstning og sluk for maskinen	Se afsnit 5.5 "Standstning og slukning af maskinen"
2	Sæt maskinen i parkeringsposition	Se afsnit 5.2 "sæt maskinen i parkeringsposition"
3	Fjern batteriet	Fjern batteriet ved at skubbe fastholdelsespladen tilbage. Batteriet vil give sig en smule på grund af fjederkraften. Løft nu batteriet opad.
4	Isæt batteriet	Sæt batteriet i og tryk derefter mod fjederkraften, indtil fastholdelsespladen låses



Figur 15: Fjernelse af batteriet

Opladning af batteriet og kontrol af opladningsniveauet:

Trin	Aktivitet	Forklaring/illustration
1	Åbning af låget på opladningsstikket på batteriet	Figur 16
2	Tilslutning af strømforsyningen til batteriet	Figur 17
3	Kontrol af batteriets opladningsniveau	Batteriets opladningsniveau vises, når du trykker på opladningsindikatorens strømafbryder. Figur 18

Opladning af batteriet og kontrol af opladningsniveauet:



Figur 16: Åbning af låget på opladningsstikket på batteriet



Figur 17: Tilslutning af strømforsyningen til batteriet



Figur 18: Kontrol af batteriets opladningsniveau

5.4 Tænd for maskinen



Advarsel

Vær opmærksom på sikkerhedsanvisningerne!

Du må kun tænde for maskinen efter at have gennemgået nedenstående instruktioner.

Vær også opmærksom på sikkerhedsanvisningerne (se afsnit 2 "Sikkerhedsanvisninger").

Forberedelse til opstart

- Kontroller, at strømforsyningen er koblet fra batteriet.
- Kontroller, at batteriet har et tilstrækkeligt opladningsniveau.

Sådan tænder du for maskinen:

Trin	Aktivitet	Forklaring/illustration
1	Indstilling af driftstilstand	Vælg den ønskede tilstand ved hjælp af knapperne på betjeningsenheden
2	Sådan tænder du for maskinen:	Dette kan gøres ved at trykke på venstre eller højre håndtag på betjeningsenheden
3	Kontrol af slidgrænsen for børster eller pads	Børsterne eller pads skal stadig have en vis tykkelse, ellers kan vaskemodulet komme i kontakt med gulvet
3	Kontrol af vandtankenes indhold	- Der er vand i rentvandstanken - Spildevandstanken er tom

5.5 Standsning og slukning af maskinen

Stop og sluk af maskinen:

Trin	Aktivitet	Forklaring/illustration
1	Standsning af maskinen	Dette kan gøres ved at give slip på venstre og højre trigger
2	Sluk for maskinen	Dette gøres ved at vælge driftstilstanden "Stop"

5.6 Montering og afmontering af vandtanke

Vandtankene må først fjernes, når maskinen er stoppet. Begge vandtanke fjernes og indsættes på samme måde.



Vigtigt

Vip ikke tankene for meget, når de fjernes, da det kan beskadige tankindløbet.

Montering eller aftagning af vandtanke:

Trin	Aktivitet	Forklaring/illustration
1	Standsning og slukning af maskinen	Se afsnit 5.5 "Standsning og slukning af maskinen"
2	Sæt maskinen i parkeringsposition	Se punkt 5.2 "Sæt maskinen i parkeringsposition"
3	Afmontering af vandtanke	Frigør tanken fra magnetholderen ved at vippe den en smule og derefter løfte den ud af maskinen. Figur 19
4	Montering af vandtanke	Påsæt tanken ved at følge trinene i omvendt rækkefølge



Figur 19: Afmontering af vandtanke

OBS! Fjern først spildevandstanken, når du har stoppet maskinen.

5.7 Montering af sugefilteret

Sugefilteret kan først afmonteres, når du har fjernet spildevandstanken.

Afmontering af sugefilteret:

Trin	Aktivitet	Forklaring/illustration
1	Stop og sluk for maskinen	Se afsnit 5.5 "Standsning og slukning af maskinen"
2	Sæt maskinen i parkeringsposition	Se punkt 5.2 "Sæt maskinen i parkeringsposition"
3	Afmontering af snavsevandstanken	Frigør tanken fra magnetholderen ved at vippe den en smule og derefter løfte den ud af maskinen. Figur 19.
4	Afmontering af sugefilteret	Vip sugefilteret ud af gummiholderen ved at vippe det en smule og trække ned og ud. Figur 20
5	Montering af sugefilteret	Isætning sugefilteret i gummiholderen nedefra og vip det op i sugerøret. Figur 21
6	Montering af snavsevandstanken	Monter snavsevandstanken ved af følge trinene i omvendt rækkefølge. Se punkt 5.6 "Montering og afmontering af vandtanke"



Figur 20: Afmonter sugefilteret



Figur 21: Monter sugefilteret

5.8 Montering af børster eller pads

OBS! Monter kun børster eller pads, når maskinen er slukket.



Vigtigt

Når vaskemodulet vippes, skal du altid holde den ene hånd på håndtaget for at forhindre, at den vælter.

Montering børster eller pads:

Trin	Aktivitet	Forklaring/illustration
1	Standsning og sluk for maskinen	Se afsnit 5.5 "Standsning og slukning af maskinen"
2	Sæt maskinen i parkeringsposition, så du uhindret kan nå børsterne eller pads	Se afsnit 5.2 "Sæt maskinen i parkeringsposition"
3	Fjern af vandtanken, hvis det er nødvendigt	Se afsnit 5.6 "Montering og afmontering af vandtanke"
4	Afmontering af skviser	Figur 22
5	Afmontering af børster eller pads	Frigør børster eller pads fra låsemekanismen ved forsigtigt at dreje dem med uret og derefter fjerne dem ved at løfte dem ud af monteringen. Figur 23
6	Montering af børster eller pads	Monteres ved at følge disse trin i omvendt rækkefølge. Indsæt nye børster eller pads i holdere og lås dem ved forsigtigt at dreje dem mod uret



Figur 22: Afmontering af skviser



Figur 23: Afmontering af børster

6. Drift

6.1 Før arbejdet påbegyndes

Følgende trin skal udføres på maskinen, før arbejdet påbegyndes.

Trin	Aktivitet	Forklaring/illustration
1	Oplad batteriet, hvis det er nødvendigt	Se afsnit 5.3 "Opladning af batteri"
2	Sæt maskinen i parkeringsposition, så du uhindret kan nå børster eller pads	Se punkt 5.2 "Sæt maskinen i parkeringsposition"
3	Monter børster eller pads	Se afsnit 5.8 "Montering af børster eller pads"
4	Påfyld vand i rentvandstanken Maks. 3 L	Se afsnit 5.6 "Montering og afmontering af vandtanke"

6.2 Sådan tænder du for maskinen

Se afsnit 5.4 "Tænd for maskinen"

6.3 Rengøring

- Maskinen kan flyttes fremad, til siden og bagud ved at skubbe og trække i håndtaget.
- Flyt ikke maskinen frem og tilbage med pludselige, rykvisse bevægelser.



Vigtigt Sug ikke mere væske op med maskinen, end der er blevet lagt ud

6.4 Sluk for maskinen

Se afsnit 5.5 "Standsning og slukning af maskinen"

6.5 Efter endt arbejde



Vigtigt

Når vaskemodulet vippes ned eller op, skal du altid holde den ene hånd på håndtaget for at forhindre, at maskinen vælter.

Følgende skal udføres på maskinen efter endt arbejde:

Trin	Aktivitet	Forklaring/illustration
1	Standsning og sluk for maskinen	Se afsnit 5.5 "Standsning og slukning af maskinen"
2	Sæt maskinen i parkeringsposition, så du uhindret kan nå børsterne eller pads	Se afsnit 5.2 "Sæt maskinen i parkering position"
3	Oplad batteriet	Se afsnit 5.3 "Opladning af batteri"
4	Afmonter tankene	Se afsnit 5.6 "Montering og afmontering af vandtanke"
5	Tøm rentvandstanken	...
6	Tøm snavsevandstanken	...
7	Fjern og rengør børster eller pads	Se afsnit 5.8 "Montering af børster eller pads"

7 Afhjælp fejl

Dette afsnit indeholder oplysninger om mulige funktionsfejl og guide til fejlsøgning samt afhjælpning af funktionsfejl.

Ved afhjælpning af fejl skal du være opmærksom på følgende punkter.

1. Afhjælp kun fejl, hvis du har de nødvendige kvalifikationer
2. Når maskinen håndteres, skal du overholde sikkerhedsanvisningerne i denne betjeningsvejledning (se afsnit 2 "Sikkerhedsanvisninger").
3. Overhold vejledninger "*vedligeholdelsesarbejde*" i denne betjeningsvejledning (se afsnit 8 "Vedligeholdelse").
4. Anvend fejlsøgnings guide
5. at du nøje har overholdt oplysningerne i denne betjeningsvejledning,
6. der ikke har været forkert brug (se afsnit 1.2 Generelle forholdsregler)



Advarsel

Vær opmærksom på sikkerhedsanvisningerne!

I tilfælde af fejl skal maskinen straks slukkes (se punkt 5.5 "Standsning og slukning af maskinen") og beskyt den mod at blive tændt ved et uheld. Tænd kun for maskinen, når fejlstatus er helt afhjulpet. Vær opmærksom på sikkerhedsanvisningerne (se afsnit 2 "Sikkerhedsanvisninger").

Fejlsøgningsguide




Hvis problemet ikke kan løses ved hjælp af denne fejlsøgningsguide, skal du kontakte autoriseret servicecenter.

Fejl	Årsag	Afhjælpning/foranstaltning
Børsterne eller pads drejer ikke længere	Batteriet er afladet eller ikke korrekt monteret	Oplad batteriet eller genmonter batterierne
	Børsterne eller pads sidder mekanisk fast	Fjern blokering på den mekaniske låsning af børster eller pads
	Vinklen til gulvet er for lav	Løfte håndtag for at øge Styrets vinkel til gulvet
Ingen sugekraft	Batteriet er afladet	Oplad batteriet
Maskinen er stoppet og vil ikke starte op igen	Batteriet er enten afladet eller ikke korrekt monteret	Oplad batteriet eller genmonter batterierne
Utilstrækkelig sugeeffekt	Spildevandstanken er ikke korrekt monteret	Sæt snavsevandstanken korrekt på maskinen
	Sugeslangen er snavset/tilstoppet	Rens sugeslangen
	Skviser er snavset / tilstoppet	Rengør skviser
	Hætten/låget tilsnavsevandstanken er åben	Luk hætten
	Sugeslangen er ikke korrekt fastgjort	Fastgør sugeslangen korrekt
	Sugeslangen og/eller sugekanalene er snavset/tilstoppet	Rengør sugeslangen
Utilstrækkelig rengøringsydelse	Børster eller pads er slidte	Udskift børster eller pads

8. Vedligeholdelse

Dette afsnit indeholder de vigtigste instruktioner ved vedligeholdelse og service af maskinen.

8.1 Vedligeholdelsesinstruktioner

	Vigtigt	Servicearbejde må kun udføres af uddannet personale, når i-mop Lite er koblet fra strømkilden.
	Forsigtighed	Risiko for beskadigelse af maskinen som følge af vandlækage. Tøm eller fjern de to vandtanke, inden der udføres vedligeholdelsesarbejde på maskinen.
	Fare	<p>Vær opmærksom på sikkerhedsanvisningerne!</p> <p>Ved udførelse af vedligeholdelsesarbejde er der risiko for personskade, hvis sikkerhedsanvisningerne ikke overholdes. Det er absolut nødvendigt at overholde følgende sikkerhedsanvisninger for vedligeholdelsesarbejde.</p> <p>Vær også opmærksom på sikkerhedsanvisningerne (se Afsnit 2 "Sikkerhedsanvisninger").</p>

Sikkerhedsinstruktioner i forbindelse med vedligeholdelsesarbejde:

Mulige farer!	Forebyggelsesforanstaltninger
Kvæstelse forårsaget af maskinens bevægelige dele	Når der udføres testkørsler, skal du altid holde en sikker afstand fra alle bevægelige dele
Stød/slag forårsaget af, at maskinen vælter	Når der arbejdes på maskinen, skal du altid holde styret fast med den ene hånd, så maskinen ikke vælter
Elektriske stød	<ul style="list-style-type: none"> - Tag batteriet ud af maskinen, før arbejdet påbegyndes. - Tag strømforsyningen ud af stikkontakten - Beskyt maskinen mod at blive tændt igen ved et uheld
Uegnede reservedele	<ul style="list-style-type: none"> - Udskift altid selvvlåsende skruer og møtrikker - Brug kun reservedele, der er indeholdt i reservedelslisten
uautoriseret/for tidlig godkendelse af udstyret	<ul style="list-style-type: none"> - Du må ikke godkende maskinen til brug uden fungerende sikkerhedsanordninger

8.2 Vedligeholdelse af maskinen

Dette afsnit indeholder oplysninger om, hvilke vedligeholdelsesopgaver der skal udføres på maskinen med passende mellemrum.



Vigtigt

Når vaskemodulet foldes ud/ned på maskinen, skal du altid holde den ene hånd på styret, for at forhindre at den vælter.

Vedligeholdelsesprocedure

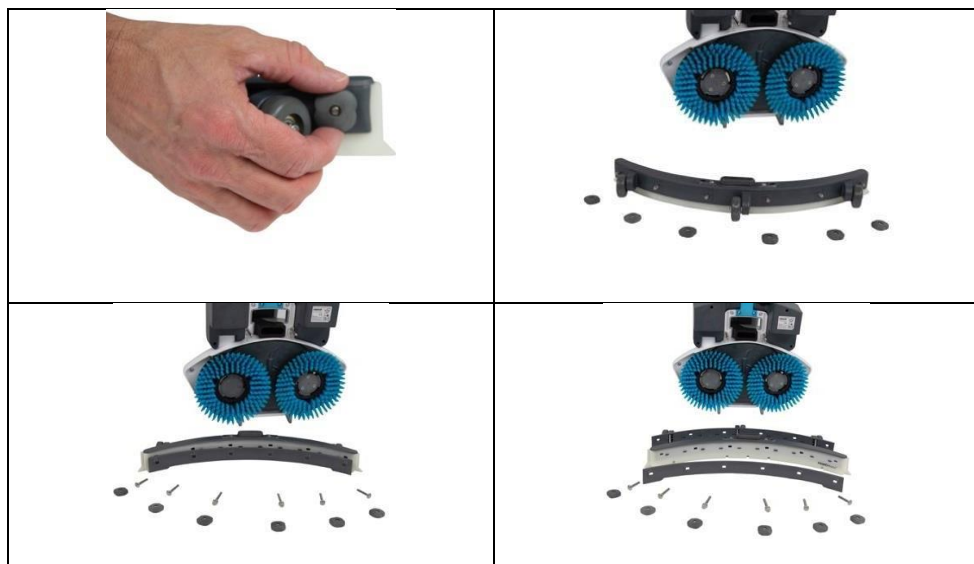
Trin	Aktivitet	Forklaring/illustration
1	Stands og sluk for maskinen	Se afsnit 5.5 "Standsning og slukning af maskinen"
2	Sæt maskinen i parkeringsposition, så du uhindret kan nå børsterne eller pads	Se punkt 5.2 "Sæt maskinen i parkeringsposition"
3	Fjern batteriet fra maskinen	Se afsnit 5.3 "Opladning af batteri"
4	Afmonter tankene	Se afsnit 5.6 "Montering og afmontering af vandtanke"
5	Afmonter sugefilteret	Se afsnit 5.7 "Montering af sugefilteret"
6	Afmonter skviser, børster eller puder	Se afsnit 5.8 "Montering af børster eller pads"
7	Afmonter sugeslangen til snavsevand	Figur 24
8	Rengøring og skylning af slangen, filter og skviser	Rengøring slanger, filter og skviser under rindende vand
9	Rengøring af resten af maskinen	Rengør kun maskinen med en fugtig klud! Rengør det aldrig med en vandstråle!
10	Saml maskine ved at følge disse trin i omvendt rækkefølge	...



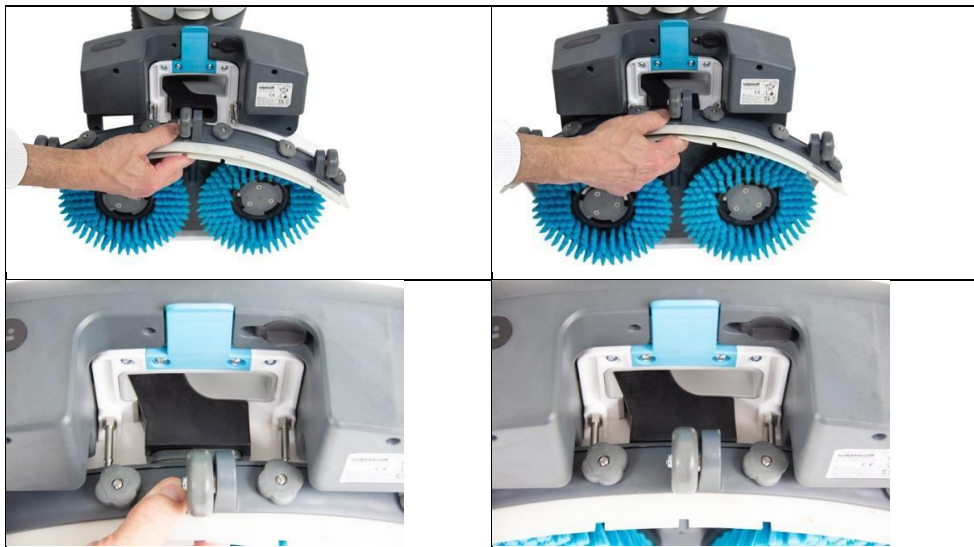


Afmontering/samling af skviser

Trin	Aktivitet	Forklaring/illustration
1	Stop og sluk for maskinen	Se afsnit 5.5 "Standning og slukning af maskinen"
2	Sæt maskinen i parkeringsposition, så du uhindret kan nå børsterne eller pads	Se afsnit 5.2 "Sæt maskinen i parkering position"
3	Afmonter batteriet fra maskinen	Se afsnit 5.3 "Opladning af batteri"
4	Afmonter skviser og afmontering af børster eller pads	Se punkt 5.8 "Montering af børster eller pads"
5	Afmontering og samling af skviser	Figur 25
6	Fastgørelse af skviser til maskinen	Figur 26







Figur 26: Fastgør skiver på maskinen

9 Reparationer

Før reparationsarbejdet udføres skal følgende trin overholdes.

Reparationer skal udføres af specialiseret personale med de relevante kvalifikationer.

Før reparation:

Trin	Aktivitet
1	Stop og sluk for maskinen
2	Sæt maskinen i parkeringsposition
3	Fjern og tøm tankene
4	Afmonter batteriet fra maskinen
5	Udfør reparationsarbejde
6	Monter batteriet i maskinen

Når reparationerne er afsluttet, skal følgende trin overholdes.

Efter reparation:

Trin	Aktivitet
1	Udfyld testprotokollen, aktivitetsloggen osv.
2	Kontroller at sikkerhedsanordninger fungerer Aktiver ikke maskinen, hvis sikkerhedsanordningerne ikke fungerer
3	Monter og fastgør de sikkerhedsanordninger, der er blevet fjernet
4	Fjern værktøj, fremmedlegemer eller driftsmaterialer, der er blevet efterladt liggende
5	Udfør en testkørsel med funktionskontrol af de reparerede dele

10 Nedlukning og opbevaring af i-mop Lite

Dette afsnit indeholder oplysninger, som du skal overholde, hvis du skal tage maskinen ud af drift i længere tid og når du skal genstarte maskinen igen efter denne periode.

Når du lukker maskinerne ned, skal du også overholde vedligeholdelsesanvisningerne se afsnit 8 samt sikkerhedsanvisningerne (se afsnit 2 "sikkerhedsanvisninger")

Følg nedenstående proces:

Trin	Aktivitet
1	Stop og sluk for maskinen.
2	Fjern og tøm tankene.
3	Fjern batteriet fra maskinen.
4	Fjern børster eller pads.
5	Vask hele maskinen i overensstemmelse med afsnit 8 "Vedligeholdelse"
6	Opbevar batteriet i overensstemmelse med gældende lovkrav.
7	Sæt maskine og strømforsyningen på lager. Dæk og opbevar dem, så den ikke udsættes for fugt, støv eller andre fremmedlegemer. Opbevar maskinen på et sted, der er tørt og ikke for varmt.
8	Kontroller batteriet med jævne mellemrum og lad det op, hvis det er nødvendigt.

11 Genstart af i-mop efter nedlukning

Før maskinen tages i brug igen, skal nedenstående trin gennemføres.

Genstart af i-mop efter en lang nedlukning:

Trin	Aktivitet
1	Udpak maskine og strømforsyningen
2	Sæt batteriet i maskinen og oplad det, hvis det er nødvendigt
3	Monter begge tanke igen
4	Monter børster eller pads igen
5	Start maskinen og test at alt virker

12 Bortskaffelse

Nogle af maskinens materialer kan genbruges. Hvis du genbruger nogle dele eller råmaterialer fra brugte produkter, vil du yde et vigtigt bidrag til miljøbeskyttelsen. Kontakt din kommune, hvis du har brug for oplysninger om indsamling af materialer i dit område.

Vigtigt



Bortskaffelse

Følgende instruktioner skal nøje overholdes for at undgå miljøskader. Selv når bortskaffelse udføres af en godkendt specialiseret virksomhed. Bortskaf alle dele af maskinen på en måde, der forhindrer sundheds- eller miljøskader.

Genanvendelige materialer i maskinen:

Genanvendeligt materiale	Forekomst
Li-ion batteri	Strømforsyning
Kobber	Kabel
Stål	Motor og komponenter
Plast, gummi, PVC	- Skjold - Tanke - Skviser - Rør - Kabler
Tin	- Kredsløb
Polyester	- Kredsløb

Farligt affald:

Genanvendeligt materiale	Forekomst
Elektronisk affald	- Strømforsyning - Kredsløb med elektroniske komponenter

13 Tekniske data

Maskine	
Størrelse	Værdi
Længde	1140 mm
Bredde	435 mm
Dybde	280 mm
Totalvægt	12,5 kg
Hastighed	500 omdr. /min.
Luftbårne støjemissioner	Maks. 68,5 dB(A)
Elektronik	
Størrelse	Værdi
Forsyningsspænding til strømforsyning	230 V AC/50 Hz
Batteritype	Li-ion
Maks. batteriets strømforbrug	20 A
Batteriets spænding	18 V
Batteriets kapacitet	12.48 Ah/225 H
Motorkraft	P = 180 Wu

14 Garanti

Garantiperiode

Den lovbestemte garantiperiode gælder.

Behandling af garantikravet

Garantikrav behandles af den autoriserede forhandler.

Ansvarsfraskrivelser af garanti

Skader eller fejl, der skyldes forkert håndtering eller betjening samt fejl som følge af brug af ikke-originale dele eller tilbehør, er ikke dækket af garantien.

Garantien dækker ikke skader, der er forårsaget af eksterne hændelser, f.eks. lynnedslag, vand, brand, skader opstået under transport eller manglende vedligeholdelse.

Alle garantikrav udløber, hvis maskinen er blevet repareret, ændret eller på anden måde modificeret. Ansvar for skader på eksternt udstyr er ikke omfattet af garantien.

15 Overensstemmelseserklæring



EG/EC
KONFORMITÄTSEKLRÄRUNG
DECLARATION OF CONFORMITY

Wir:

We: **Future Cleaning Technologies B.V., Hoppenkuil 27b, 5626 DD Eindhoven, Netherlands**

Erklären in alleiniger Verantwortung, das das Produkt: Schreuersaugmaschine
Declare under our sole responsibility that the product: Scrubber-dryer

I-MOP LITE

(Art der Machine / Type of machine)

IMOP.L

und folgende / and following

(Modell – Seriennummer, Baujahr / Model – serial number, year of production)

auf das sich diese Erklärung bezieht, mit den folgenden Normen übereinstimmt,
to which this declaration relates is in conformity with the following standards,

**EN 60355-1:02 + A1:04 + A2:06 + A11:06 + A12:06 + A13:08 + A14:10; EN 60335-2-72:09;
EN62233:08; EN 50366:03 + A1:06; EN 55014-1:06 + A1:09 + A2:11;
EN55014-2:97 + A1:01 + A2:08; EN 61000-3-2:06 + A1:09 + A2:09; EN 61000-3-3:08;
EN61000-6-2:05; EN 60335-2-29; EN 61000-6-1; EN 60335-2-67**

(Titel und/oder Nummer sowie Aufgabedatum der Norm(en) oder der anderen normativen Dokument(e)
(Title and/or number and data of issue of the standard(s) or other normative document(s))

gemäß die Bestimmungen der Richtlinien:

follow the provision of directives: **2004/108/EG** **2006/42/EG** **2006/95/EG**

Eindhoven, 26.03.2019

Frank van de Ven
Director



(Ort und Datum der Ausstellung)

(Place and Date of issue)

(Name und Unterschrift oder gleichwertige
Kennzeichnung des Befugten)

(name and signature or equivalent marking or
authorized person)